

ЖИТІЄ НА СВЯТАГО ЄВАНГЕЛИСТА МАТЕА ОТЪ СОФРОНІА.

Матдей, който са имендва и Левій, Апостолъ отъ Митариты, първий въ Іудеа счинилъ Євангеліе то Хрістово на Еврейски ꙗзыкъ, заради оныа, които повѣрваха отъ обрѣзаніе-то: а не са знае, кой го е прѣвелъ отъ послѣ на гръцки ꙗзыкъ: но Еврейско-то е дорн и до днесъ въ Кесарійска-та книгохранилища, която са устроила рѣвно-ностно отъ Памфила мъченика. А менѣ са даде вола отъ Назорен-ты, които вѣха го употрѣбили въ Вѣрїа Сирійска, та го прѣписахъ, чрезъ което трѣва извѣстно да са знае, че гдѣто въ Євангелистѣ-тѣ, или отъ своето лице, или отъ лице то на Господа нашего Исуса Хріта и Спасителя, употрѣбилъ свидѣтелства-та на вѣтхи-ты писанїа, не послѣдѣва вола-та на седемдесать тѣ тълкователи, но Еврейска-та, отъ които сѣ двѣ-тѣ оныа: „Отъ Египетѣ повикахъ моа Сынъ: и, че Назарей ще са нарече.“

Отъ Теофилакта Архіепископа Бѣлгарскаго, Матдей най първо отъ сички-ты написа Євангеліето на Еврейскый ꙗзыкъ кѣмъ оныа Еврен, които вѣха повѣрвали осемъ години подиръ Вѣзнесеніе Хрістово: И прѣведе това Іахимъ, отъ Еврейски ꙗзыкъ на гръцки, както казватъ.